

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

Liikmesriikide edastatud kokkuvõtlik teave riigiabi kohta, mis on antud kooskõlas komisjoni määrusega (EÜ) nr 1857/2006, mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist riigiabi suhtes, mida antakse põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele ning millega muudetakse määrust EÜ nr 70/2001

(2008/C 43/03)

Abi number: XA 228/07

Liikmesriik: Prantsusmaa

Piirkonnad: kõik piirkonnad — neid meetmeid võivad rahastada kõik kohalikud omavalitsused (piirkondlikud ja kohalikud volikogud), kes seda soovivad

Abikava nimetus: Aides à la promotion des produits animaux et des produits d'origine animale

Õiguslik alus:

— Article 15, paragraphe 2, du règlement (CE) n° 1857/2006 d'exemption agricole

— Article L 621-1 et suivants du code rural

— Articles L 1511-1 et suivants du code général des collectivités territoriales

Kavas ettenähtud aastased kulud: 4 miljonit EUR tootmisharudevahelise loomakasvatuse- ja loomakasvatustoodangu ameti vahendusel lähtuvalt eelarvelistest vahenditest ning kindlaksmäärata summa kohalike omavalitsustelt

Abi suurim osatähtsus: Abi osatähtsus võib ulatuda 100 %ni eespool nimetatud artikli 15 lõike 2 punktides c–f osutatud meetmete puhul. Abi osatähtsus ei ületa mingil juhul 100 % toetatavate meetmetega seotud kuludest

Rakendamise kuupäev: 1.1.2008

Kava kestus: kuus aastat (2008–2013)

Abi eesmärk: Abi eesmärk on soodustada toodete müügiedenduskampaaniaid ja tooteid käsitlevat teabevahetust, levitada teadmisi tootmise kohta, propageerida teaduslaseid teadmisi, lihtsustada kvaliteetse tootmise kavasid käsitlevate teabekampaaniate korraldamist, võimaldada korraldada messe, näitusi, esitlusi ja foorumeid, soodustada ekspertide osalemist esitlustel ning korraldada suhtekorralduskampaaniaid või muid seda laadi üritusi.

Toetatavad meetmed kuuluvad põllumajanduslikku erandit käsitleva määruse (EÜ) nr 1857/2006 artikli 15 lõige 2 reguleerimis-

salasse ning on lisaks ette nähtud 27. detsembri 2006. aasta põllumajandussuuniste IV K peatükiga ja põllumajandussuuniste punkti 152 alapunktiga b

Majandusharud: Loomakasvatuse sektori ja loomsete saaduste tootmise sektori väikesed ja keskmise suurusega ettevõtjad

Abi andva asutuse nimi ja aadress:

Office national interprofessionnel de l'élevage et de ses productions
12, rue Henri Rol-Tanguy
TSA 30003
F-93555 Montreuil Sous Bois Cedex

Veebileht:

www.office-elevage.fr/aides-nat/aides-nat.htm

Üksikasjalik teave abikava kohta on alates kõnealuse abikava kohaldamise algusest kättesaadav eespool esitatud veebilehe rubriigis „Information/Aides nationales”.

Lisainformatsioon: Kohalikud omavalitsused tagavad, et kõnealuse abikava raames järgitakse aasta määruse (EÜ) nr 1857/2006 artiklis 15 sätestatud ülemmäära. Kohalikud omavalitsused, kes pakuvad täiendavat abi lisaks loomakasvatuse ameti toetusele, peavad kontrollima pakutava abi ning departemangude põllumajandus- ja metsandusametite abi kogusummat

Abi number: XA 229/07

Liikmesriik: Ühendkuningriik

Piirkond: Great Britain (England, Scotland and Wales)

Abikava nimetus või üksiktoetust saava äriühingu nimi:

Dairy Farmer Milk Market Development Scheme

Õiguslik alus: Milk Development Council Order 1995

Kavas ettenähtud aastased kulutused või äriühingule antud üksiktoetuse üldsumma: 15. september 2007–31. märts 2008
300 000 GBP

Abi suurim osatähtsus: Abi osatähtsus on 50 %.

Abikava rakendamise kuupäev: Abikava rakendamine algab 15. septembril 2007.

Abikava või üksiktoetuse kestus: Abikava rakendamine algab 15. septembril 2007 ja lõpeb 31. märtsil 2008. Viimased maksed tehakse 30. septembril 2008. Kõik arved teenuste eest peavad saabuma hiljemalt 31. detsembril 2008

Abi eesmärk: Abi antakse kooskõlas määruse 1857/2006 artikliga 9 ja abikõlblikud kulud on:

1. kontoriruumide üürimine;
2. kontoriinventari, sealhulgas arvuti riistvara ja tarkvara ostmise;
3. bürootöötajate kulud;
4. üldkulud;
5. asjaomased õigus- ja halduskulud.

Abi on kooskõlas ka määruse 1857/2006 artikliga 15 ja abikõlblikud kulud on:

1. Piima turustamis- ja tarneahela parandamiseks mõeldud nõustamisteenused, mis ei kujuta endast jätkuvat või korrapärast tegevust ega ole seotud ettevõtte tavaliste tegevuskuludega

Asjaomane (asjaomased) sektor(id): Kava kohaldatakse piima tootmisega tegelevate ettevõtete suhtes

Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:

Kava eest vastutav seadusjärgne asutus:

Milk Development Council
Trent Lodge
Stroud Road
Cirencester GL7 6JN
United Kingdom

Kava haldamise eest vastutav organisatsioon:

Milk Development Council
Trent Lodge
Stroud Road
Cirencester GL7 6JN
United Kingdom

Veebileht:

<http://www.mdc.org.uk/default.aspx?DN=0963897f-fa62-4704-b085-607718ee51eb>

Samuti võite külastada Ühendkuningriigi kesket registrit Internetis, mis hõlmab põllumajandusalasid riigiabi kavasid, mille suhtes on kohaldatud erandit:

<http://defraweb/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm>

Muu teave:

Täiendav ja üksikasjalikum teave kava abikõlblikkuse ja eeskirjade kohta on kättesaadav eespool esitatud linkidel. Määruse 1857/2006 artikli 15 kohaselt tootjatele otsemakseid ei tehta.

Ühendkuningriigi pädeva asutuse — keskkonna-, toidu- ja maaeluministeeriumi (Department for Environment, Food and Rural Affairs) nimel alla kirjutanud ja kuupäeva märkinud:

Mr Neil Marr
Agricultural State Aid
Department for Environment, Food and Rural Affairs
Room 816, Area 8D
9 Millbank
C/o Nobel House
17 Smith Square
Westminster SW1P 3JR
United Kingdom

Abi number: XA 230/07

Liikmesriik: Saksamaa Liitvabariik

Piirkond: Land Brandenburg

Abikava nimetus: Hilfsprogramm für landwirtschaftliche und gartenbauliche Unternehmen, die durch die Wetterunbilden im Frühjahr und im Sommer 2007 in ihrer Existenz gefährdet sind

Õiguslik alus: Määruse (EÜ) nr 1857/2006 artikkel 11

Richtlinie des Ministeriums für Ländliche Entwicklung, Umwelt und Verbraucherschutz des Landes Brandenburg zum Ausgleich von Verlusten infolge von Wetterunbilden — Hilfsprogramm für landwirtschaftliche und gartenbauliche Unternehmen, die durch die Wetterunbilden im Frühjahr und im Sommer 2007 in ihrer Existenz gefährdet sind vom 30.8.2007.

http://www.mluv.brandenburg.de/cms/media.php/2317/rl_un-wett.pdf

Abikava raames ettenähtud aastased kulutused: 5,0 miljonit EUR 2007. aastal

Abi suurim osatähtsus: 30 %

Rakendamise kuupäev: 1.11.2007-31.12.2007

Abikava kestus: 17.9.2007-31.12.2007

Abi eesmärk: Liidumaa eraldab kadumisohus põllumajandus- ja aiandusettevõtetele (viimaste puhul ettevõtetele, mis asuvad Wesendahl/Werneucheni, Havellandi ja Elbe-Elsteri ringkonna tootmispiirkondades) rahalist toetust 2007. aasta kevade ja suve halbade ilmastikuolude tagajärgede hüvitamiseks.

2007. aasta maist juulini oli sademete hulk peaaegu kõigis liidumaa osades ebatavaliselt suur, ületades suublate vastuvõtvõimet. Erakordselt suur sademete hulk ulatus kolmes eespool nimetatud kuus näiteks 366,1 mm, 393,4 mm ja 451,8 mm-ni. Ebatavaliselt suur sademete hulk ületas pikaajalise perioodi 1961–1990 keskmist kahekordselt (nt Menzi ilmajaamas 208,0 %). See tähendab, et ajavahemikul 1961–1990 sadas kolmes kuus maist juulini vähem kui üks kolmandik aastast sademete hulgast, võrreldes 2007. aastaga (31,8 % Menzi ilmajaamas). Liidumaa niigi madalatel aladel on väga suure veehulga tõttu toimunud põhjaveetaseme tõus rohkem kui ühe meetri võrra. Pidev niiskus, maapinnal püsiv vesi ja ka üleujutused on viinud selleni, et haritav maa ei ole ligipääsetav. Teravilja, sööda-aimi ja heina ei olnud võimalik koristada. Hiliste põllukultuuride, nt maisi ja kartuli puhul esines kogu saagi ikaldumist.

Sügiskülvi ei saanud kahjustatud piirkondades alustada.

Aianduses viis kõnealustes piirkondades esinenud pehme talve, väga sooja kevade, aprillikuise põua ja hiliste öökülmade kombinatsioon selleni, et puuviljakasvatuse saak jäi väga väikeseks või ikaldus täielikult. Varajase kevade tõttu, mis põhjustas 2–3 nädalat varajasema viljapuude õitsemise, avaldasid hilised öökülmad saagile tavalisest suuremat negatiivset mõju.

Brandenburgi liidumaa valitsus liigitab eespool kirjeldatud ilmastikutingimused loodusõnnetuseks.

Et kaitsta ennast sellest tingitud kadumisohu eest, võivad põllumajandus- ja aiandusettevõtjad vastavalt esitatud suunistele saada rahalist toetust. Toetust ei saa automaatselt, vaid selle üle otsustab toetust andev asutus nõuetekohase valiku alusel olemasolevate vahendite piires. Toetused ei hüvita kahju täies ulatuses, vaid on likviidsustoetused 2007. aasta kevade ja suve halbade ilmastikuolude tõttu kannatanud ettevõtjate püsijäämise tagamiseks.

Asjaomased majandusharud:

— Põllumajandus (taimekasvatus)

— Aiandus (puuviljakasvatus)

Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:

Investitionsbank des Landes Brandenburg
Steinstraße 104-106
D-14480 Potsdam

Veebileht: www.ilb.de

E-posti aadress: postbox@ilb.de

Muu teave: —

Abi number: XA 231/07

Liikmesriik: Saksamaa Liitvabariik

Piirkond: Freistaat Bayern

Abikava nimetus või üksiktoetust saava ettevõtja nimi: Richtlinie für die Durchführung der nebenberuflichen sozialen Betriebshilfe in der Land- und Forstwirtschaft durch das Kuratorium Bayerischer Maschinen- und Betriebshilfsringe e.V. (KBM) und die Maschinen- und Betriebshilfsringe (MR)

Õiguslik alus: Bayerisches Agrarwirtschaftsgesetz (Bay-AgrarWiG) vom 8. Dezember 2006

Abikavas ettenähtud aastased kulutused või ettevõtjale antud üksiktoetuse kogusumma: 1,2 miljonit EUR masina- ja tööjõuringidele ning nende katusorganisatsioonile (KBM) asendusteenuste osutamiseks kooskõlas määruse (EÜ) nr 1857/2006 artikli 15 lõike 2 punktiga b

Abi suurim osatähtsus: Kuni 50 %

Rakendamise kuupäev: Toetust makstakse iga-aastaselt pärast erandi kehtivuse lõppemist

Kava või üksiktoetuse kestus: 31.12.2010

Abi eesmärk: Abi eesmärk on tagada põllumajandus- ja metsandussektoris sotsiaalselt abi andvate masina- ja tööjõuringide kaudu osalise tööajaga abitöötajate olemasolu kogu piirkonnas. Abiga püütakse eelkõige leevendada erakorralistest sotsiaalsetest olukordadest tingitud märkimisväärseid raskusi.

Abi õiguslik alus: määruse (EÜ) nr 1857/2006 artikli 15 lõike 2 punkt b

Asjaomased majandusharud: Põllumajandus ja metsandus — subsideeritud teenus

Abi õiguslike alus metsanduse puhul: raamkava punkt nr 179 (ELT C 319, 27.12.2006, lk 1.)

Abi andva asutuse nimi ja aadress:

Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft (LfL)
Abteilung Förderwesen und Fachrecht
Menzinger Straße 54
D-80638 München

Lisateave

Bayerisches Staatsministerium für
Landwirtschaft und Forsten
Referat B 1
Ludwigstr. 2
D-80539 München
Tel. (49-89) 2182-2222

Veebileht:

[http://www.servicestelle.bayern.de/bayern_recht/recht_db.html?](http://www.servicestelle.bayern.de/bayern_recht/recht_db.html?http://by.juris.de/by/AgrarWiG_BY_rahmen.htm)
http://by.juris.de/by/AgrarWiG_BY_rahmen.htm

<http://www.stmlf.bayern.de/agrarpolitik/programme/26373/rilikbmsozbh.pdf>

Muu teave: —

Abi number: XA 233/07

Liikmesriik: Sloveenia Vabariik

Piirkond: Škofja Loka omavalitsusüksus

Abikava või üksiktoetust saava ettevõtte nimetus: Programi razvoja kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Škofja loka 2007–2013

Õiguslik alus: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v občini Škofja Loka za programsko obdobje 2007–2013 (Poglavje II.)

Kavas ettenähtud aastased kulutused või ettevõttele antud üksiktoetuse üldsumma:

2007: 53 871 EUR

2008: 53 871 EUR

2009: 53 871 EUR

2010: 53 871 EUR

2011: 53 871 EUR

2012: 53 871 EUR

2013: 53 871 EUR

Abi ülemmäär:

1. Põllumajandusettevõtetesse esmatootmiseks tehtavad investeeringud:

- kuni 50 % abikõlblikest kuludest vähem soodsates piirkondades;
- kuni 40 % abikõlblikest kuludest muudes piirkondades;
- kuni 60 % abikõlblikest kuludest vähem soodsates piirkondades ja kuni 50 % abikõlblikest kuludest muudes piirkondades, kui abisaaja on noor põllumajandustootja ja investeeringuid tehakse viie aasta jooksul alates tegevuse alustamisest.

Abi eesmärk on investeeringud, millega toetatakse põllumajandusettevõtte maadel asuvate objektide taastamist, põllumajandustootmises kasutatavate seadmete ostmist, investeerimist püskikultuuridesse, põllumaa kvaliteedi parandamist ning karjamaade hooldamist

2. Abi traditsiooniliste ehitiste säilitamiseks:

- tootmisega mitteseotud objektidesse investeerimise puhul kuni 100 % tegelikest kuludest;
- Põllumajandusettevõtte tootmisvahenditesse investeerimise puhul kuni 60 % tegelikest kuludest või 75 %

vähem soodsates piirkondades, eeldusel et kõnealuste investeeringutega ei kaasne põllumajandusettevõtte tootmismahu suurenemine;

- täiendavat abi võib anda kuni 100 % ulatuses, et katta lisakulud, mis tekivad ehitise kultuuriväärtuse säilitamiseks vajalike traditsiooniliste materjalide kasutamisest

3. Ümberkruntimiseks antav abi:

- kuni 100 % haldus- ja õigusmenetluse tegelikest kuludest

4. Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi:

- kuni 100 % tegelikest kuludest subsideeritud teenustena; sellest ei tohi teha rahalisi otsemakseid tootjatele

5. Tehnilise abi andmiseks põllumajandussektoris:

- kuni 100 % kuludest, mis on seotud hariduse ja koolitusega, kolmandate isikute pakutavate nõustamisteenustega, ning nõupidamiste, võistluste, näituste ja messide korraldamisega ning trükiste ja veebisaitidega. Abi antakse subsideeritud teenustena ja see ei tohi hõlmata rahalisi otsemakseid tootjatele

Rakendamise kuupäev: 2007 (või asjakohaste eeskirjade jõustumise kuupäev).

Kava või üksiktoetuse kestus: Kuni 31.12.2013

Abi eesmärk: Väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete toetamine.

Viide komisjoni määruse (EÜ) nr 1857/2006 asjaomastele artiklitele ning abikõlblikud kulud: Škofja Loka omavalitsusüksuses looduskaitse, põllumajanduse ja maaelu arendamiseks abi andmise eeskirjade eelnõu II peatükk, mis hõlmab meetmeid, mida käsitatakse riigiabina komisjoni 15. detsembri 2006. aasta määruse (EÜ) nr 1857/2006 (mis käsitleb asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohaldamist põllumajandustoodete tootmisega tegelevatele väikestele ja keskmise suurusega ettevõtetele antava riigiabi suhtes ning millega muudetakse määrust (EÜ) nr 70/2001) (ELT L 358, 16.12.2006, lk 3) järgmiste artiklite kohaselt:

- komisjoni määruse artikkel 4: Investeeringud põllumajandusettevõtetesse;
- komisjoni määruse artikkel 5: Traditsiooniliste maastike ja ehitiste säilitamine;
- komisjoni määruse artikkel 13: Ümberkruntimiseks antav abi;
- komisjoni määruse artikkel 14: Kvaliteetsete põllumajandustoodete tootmise edendamiseks antav abi;
- komisjoni määruse artikkel 15: Tehnilise abi andmine põllumajandussektoris

Asjaomane majandusharu/asjaomased majandusharud: Põllumajandus; taime- ja loomakasvatus

Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress:

Občina Škofja Loka
Poljanska c. 2
SLO-4220 Škofja Loka

Internetiaadress:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200773&dhid=91276>

Muu teave: Külvide ja puuviljasaagi kindlustamiseks ettenähtud kindlustustoetuse meede hõlmab järgmisi ebasoodsaid ilmasti-

kuolusid, mida võib lugeda loodusõnnetuseks: kevadkülm, rahe, pikne, pikselöögist põhjustatud tulekahju, tormid ja üleujutused.

Kõnealused haldusüksuse eeskirjad vastavad komisjoni määruse (EÜ) nr 1857/2006 nõuetele, mis käsitlevad omavalitsuse võetavaid meetmeid ja kohaldatavaid üldsätteid (abi andmisele eelnevad sammud, kumuleerumine, läbipaistvus ja järelevalve)

Vastutava isiku allkiri:

Igor Draksler
Linnapea